

COLORIAGE



FONDAZIONE
SOZZANI

5 OTTOBRE

16.00 APERTURA POP UP STORE
E LABORATORIO DI SARTORIA
18.30 - 21.30 OPENING PARTY
PERFORMANCE DI
JERMAY MICHAEL GABRIEL
E SHOWCASE DI PLETHOR X

6 - 9 OTTOBRE

POP UP STORE E
LABORATORIO DI SARTORIA
WORKSHOP ED EVENTI
DALLE 11.00 ALLE 20.30

FONDAZIONE SOZZANI
VIA ENRICO TAZZOLI 3,
MILANO

WWW.COLORIAGE.IT
coloriagelaboratorio@gmail.com
@COLORIAGELABORATORIO

Dal 5 al 9 Ottobre, gli spazi della **Fondazione Sozzani** in via Tazzoli 3 ospiteranno il **pop up store Coloriage**, con il laboratorio della sartoria sociale, in un evento in cui si potrà entrare nel vivo dei processi creativi della sartoria, oltre a personalizzare al momento i capi acquistati grazie al lavoro "live" dei designer e sarti Coloriage.

Nato a Roma nel 2019, **Coloriage laboratorio di sartoria sociale** è un nuovo modello circolare integrato di formazione e lavoro, dedicato a designer e artigiani rifugiati e migranti.

Le **collezioni Coloriage** mettono insieme sartorialità e manifattura italiana con influenze e craft dal mondo: sono serie di pezzi unici nati dall'unione di forme e tagli contemporanei, con una ricerca di tessuti africani combinati a pregiate fibre italiane, acquisite da dead stock di aziende tessili. Il progetto è interamente autofinanziato: la vendita delle collezioni prodotte dagli allievi sostiene i costi del progetto formativo. Un sistema etico e sostenibile, in cui si esprime una visione contemporanea della moda inclusiva, interculturale e sperimentale. Trasversale e aperto a discipline diverse, Coloriage ha coinvolto fin gli esordi designer, artisti e registi in collaborazioni e collezioni speciali.

Durante l'evento verrà presentata la **nuova collezione Autunno/Inverno 2023-24 Onde**, caratterizzata dall'unione tra lane italiane recuperate da dead stock e tessuti wax africani che evocano l'iconografia dell'onda, con un rimando esplicito alle xilografie giapponesi *Ukiyo-e*. L'unione tra tessuti e forme appartenenti a tradizioni diverse, accentuata dall'ispirazione orientale delle forme voluminose, dei tagli kimono e hakama, evoca il tema del mare come unione tra culture e storie, dell'acqua come elemento che si adatta continuamente a nuove forme e confini, senza limitazioni. Della collezione autunno/inverno 2023/24 fa parte una linea *handwoven*, progettata con tessuti realizzati a telaio e dipinti a mano in Mali.

Coloriage Handwoven è un progetto ambizioso di cui il laboratorio controlla tutta la filiera, dalla filatura e tessitura artigianale del cotone, alla decorazione attraverso pigmenti naturali ottenuti da piante e argille.

I motivi geometrici tracciati sui tessuti nella cultura tessile locale veicolano una simbologia precisa, legata alla protezione dell'individuo e della comunità, che li rende oggetti rituali e quasi magici.

Saranno inoltre esposti alcuni capi della **collezione di upcycling e ricamo**

Le parole già non mi assomigliano più realizzata in collaborazione con l'artista Sara Basta: camicie e giacche vintage su cui le artigiane della sartoria sociale hanno ricamato a mano versi di Patrizia Cavalli. Sugli abiti, - bianchi, a righe o a quadretti come pagine di quaderno vuote - i versi nominano in maniera ironica e inoperosa le parti del corpo. Rigorosamente pezzi unici di upcycling, questi capi si trasformano in **messaggi che evocano il rapporto tra abito e corpo**, veste e intimità, in modo poetico e giocoso.

Il display del pop up store sarà curato da **Edizioni Brigantino**, progetto di arte e design di **Valentina Lucchetti e Canedicoda**. L'installazione metterà in scena una nuova visione della moda inclusiva in cui, attraverso stampe, forme e colori, dialogano tra loro craft e culture diverse. Oltre al laboratorio permanente, in cui sarà possibile perfezionare su misura i capi acquistati all'interno del pop up, ogni giorno saranno ospitati **workshop** diversi: sartoria, upcycling, pittura su tessuto, creazione di maschere e collage per bambini.

COLORIAGE

Anthony Knight, docente di Design della moda presso l'Università IUAV a Venezia e modellista Coloriage, curerà il workshop **"Crea il tuo kimono Coloriage"**, in cui sarà possibile acquistare un kimono "personalizzato", scegliendo gli scampoli di tessuti dead stock e wax africano con cui comporlo al momento, grazie alla guida del docente e al lavoro dei sarti. Due i workshop di upcycling in programma nel week end: **Alessandra Donato**, modellista e fashion designer, curerà un workshop di **pittura su tessuto** in cui i partecipanti potranno trasformare propri abiti dismessi con pennelli e colori. Nel workshop di **upcycling sartoriale** domenica 8 ottobre, gli abiti portati dai partecipanti potranno essere modificati con scampoli di tessuti africani e patch creati per l'occasione insieme ai designer e sarti Coloriage. La domenica mattina un workshop dedicato ai bambini li guiderà nella **creazione di maschere e costumi** con gli scampoli di tessuti africani, utilizzando la tecnica del collage su basi predisposte.

Giovedì 5 ottobre alle 18.00 l'evento sarà inaugurato dalla **performance di Jermay Michael Gabriel**, artista multidisciplinare la cui ricerca affronta il trauma coloniale con pratiche di sperimentazione e liberazione. A seguire lo **showcase di Plethor X**: il duo artistico-musicale composto da Jermay Michael Gabriel e Simone Igrò presenterà in anteprima il nuovo album, in cui ritmi e strumenti tradizionali del Corno d'Africa vengono trasposti in strutture ritmiche footwork, ghetto house, gqom e isgeli. Sabato 7 ottobre **Luca Garino** curerà un dj set con una selezione ricercata di musiche tradizionali africane e manifestazioni sonore collettive associate al rito, provenienti dai cataloghi del C.N.R.S. di Ocora. Un live set è in programma anche durante il Sunday Party l'8 ottobre: **Soul Finger** e **Les Giants** proporranno ritmi dal panorama musicale alternativo globale, costruendo storie con generi musicali inconsci e inediti.

A concludere l'evento, lunedì 9 ottobre, il talk **"Moda interculturale: nuove realtà e formazione"**, che muove dall'esperienza formativa interculturale di Coloriage per situarla nel panorama della *fashion education* contemporanea. Coloriage infatti nasce nel 2019 come progetto di Scuola di Moda gratuita, con l'intento di offrire una formazione di eccellenza a designer e artigiani arrivati in Italia come rifugiati e migranti.

Ad oggi la scuola collabora con Sapienza Master Fashion Studies, Naba, IED e Accademia Koefia, organizzando seminari, attivando tirocini e workshop. Coloriage contribuisce a colmare un gap di disegualianza sociale, ma diventa anche un luogo di sperimentazione di nuove pratiche pedagogiche, decentrate e decoloniali, in cui i paradigmi della *fashion education* possono trasformarsi nel confronto con culture, tecniche e voci diverse. Il talk mira a collocare quest'esperienza nell'orizzonte contemporaneo della formazione di moda, discutendo di integrazione e apertura a nuovi orizzonti creativi interculturali.

L'esperienza di Coloriage sarà raccontata da **Valeria Kone** - fondatrice - e **Anthony Knight**, insieme ai docenti che collaborano con il progetto, come **Clara Tosi Pamphili** (Direttore Artistico Artisanal Intelligence) e **Romana Andò** (Direttore del MA in Fashion Studies Sapienza), o hanno scritto su di esso, come **Alex Lopez y Rojo**, autrice del testo *Fashion sustainability, migrants and embroidery: ateliers of 'social integration'* in uscita per Bloomsbury nel 2024, in cui Coloriage emerge come principale case study. **Colomba Leddi** (Naba Fashion Design Area Leader) e **Michelle Ngonmo** (CEO Afro Fashion Association) interverranno sui temi dell'integrazione e dell'interculturalità nella formazione di moda, mentre grazie all'intervento di **Sara Sozzani Maino** (Direttore Creativo Fondazione Sozzani) e **Marina Spadafora** (Coordinatrice Fashion Revolution Italia) il dibattito collocherà l'esperienza di Coloriage, che nel 2021 diventa un brand gestito dall'omonima impresa sociale, nel contesto più ampio della moda interculturale e decoloniale, interrogandone ostacoli e potenzialità.

*Fondazione Sozzani è un'istituzione culturale costituita a Milano da Carla Sozzani nel 2016 per la promozione della fotografia, della cultura, della moda e delle arti. La Fondazione ha assunto il patronato della Galleria Carla Sozzani e prosegue il percorso dell'importante funzione pubblica che la galleria svolge dal 1990. Dal 2021 Sara Sozzani Maino cura e coordina i progetti dedicati a educazione, responsabilità e creativi di nuova generazione.
Si ringrazia NEXT AGENCY MILAN*

COLORIAGE

GIOVEDI' 5 OTTOBRE

FONDAZIONE
SOZZANI

h 16.00 Apertura pop up store e laboratorio di sartoria con display di Edizioni Brigantino. I capi acquistati potranno essere personalizzati al momento grazie al lavoro live dei designer e sarti Coloriage.

h 18.30 - 21.30 OPENING PARTY E LIVE SET

Performance di Jermay Michael Gabriel, artista multidisciplinare. A seguire showcase di Plethor X, che presenta in anteprima il nuovo album.



COLORIAGE

WWW.COLORIAGE.IT
coloriagelaboratorio@gmail.com
@COLORIAGELABORATORIO

VENERDI 6 OTTOBRE

FONDAZIONE
SOZZANI

h 11.00 Apertura pop up store e laboratorio di sartoria

h 16.00 – 20.30 WORKSHOP
“CREA IL TUO KIMONO COLORIAGE”
a cura di Anthony Knight.

Potrai acquistare un kimono Coloriage scegliendo i tessuti dead stock e wax con cui crearlo, grazie alla guida del docente e al lavoro dei sarti Coloriage.



COLORIAGE

WWW.COLORIAGE.IT
coloriagelaboratorio@gmail.com
@COLORIAGELABORATORIO

SABATO 7 OTTOBRE

FONDAZIONE
SOZZANI

h 11.00 Apertura pop-up store e laboratorio di sartoria. I capi acquistati potranno essere personalizzati al momento grazie al lavoro "live" dei designer e sarti Coloriage

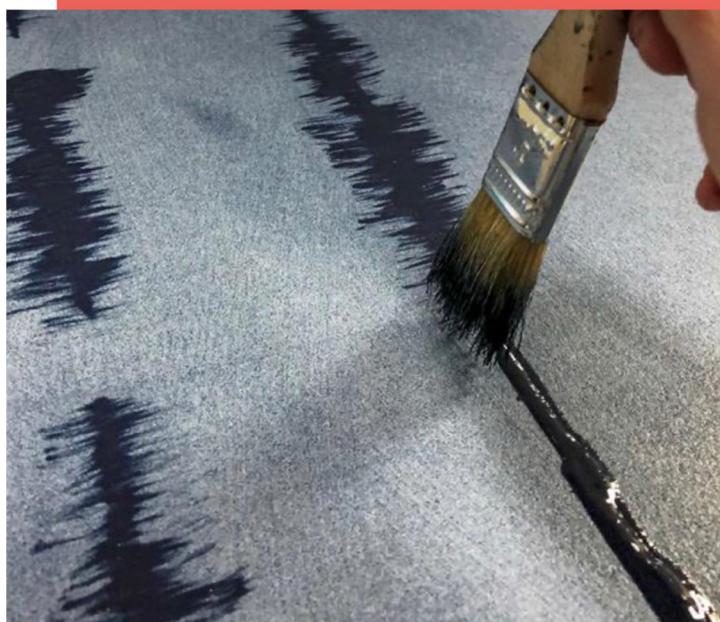
h 11.00-12.30 WORKSHOP "UPCYCLING E PITTURA SU TESSUTO"

a cura di Alessandra Donato.
Dai nuova vita a un tuo capo dismesso con una tecnica di pittura su tessuto. E' suggerita la prenotazione alla mail coloriagelaboratorio@gmail.com

h 16.00 - 20.30 WORKSHOP "CREA IL TUO KIMONO COLORIAGE"

a cura di Anthony Knight.
Potrai acquistare un kimono Coloriage scegliendo i tessuti dead stock e wax con cui crearlo, grazie alla guida del docente e al lavoro dei sarti Coloriage.

h 18.00 - 20.30 dj set a cura di Luca Garino.
Selezione di musiche tradizionali africane/manifestazioni sonore collettive associate al rito, provenienti dai cataloghi del C.N.R.S. di Ocora



COLORIAGE

WWW.COLORIAGE.IT
coloriagelaboratorio@gmail.com
@COLORIAGELABORATORIO

DOMENICA 8 OTTOBRE

FONDAZIONE
SOZZANI

h 11.00 Apertura pop up store e laboratorio di sartoria.
I capi acquistati potranno essere personalizzati al momento grazie al lavoro "live" dei designer e sarti Coloriage.

h 11.00 - 13.00 WORKSHOP PER BAMBINI "CREA LA TUA MASCHERA"

I bambini potranno creare delle maschere e dei costumi con gli scampoli di tessuti wax Coloriage, utilizzando la tecnica del collage.

E' suggerita la prenotazione alla mail coloriagelaboratorio@gmail.com

h 16.00 - 20.00 WORKSHOP UPCYCLING SARTORIALE

Potrai trasformare insieme ai designer e ai sarti Coloriage un abito o un accessorio dismesso, difettato o che vuoi rinnovare, scegliendo scampoli di tessuti africani e patch creati per l'occasione

h 18.00 - 20.30 SUNDAY PARTY E LIVE SET

a cura di Soul Finger e Les Giants
Ritmi dal panorama musicale alternativo globale che costruiscono storie con generi musicali inconsci e inediti.



COLORIAGE

WWW.COLORIAGE.IT
coloriagelaboratorio@gmail.com
@COLORIAGELABORATORIO

LUNEDI 9 OTTOBRE

FONDAZIONE
SOZZANI

h 11.00 Apertura pop up store e laboratorio di sartoria
Durante tutto il giorno vendita e/o consegna dei capi
sartoriali personalizzati, realizzati e/o ordinati
all'interno del pop up.

h 18.00 - 20.00 TALK "MODA INTERCULTURALE: NUOVE REALTA' E FORMAZIONE"

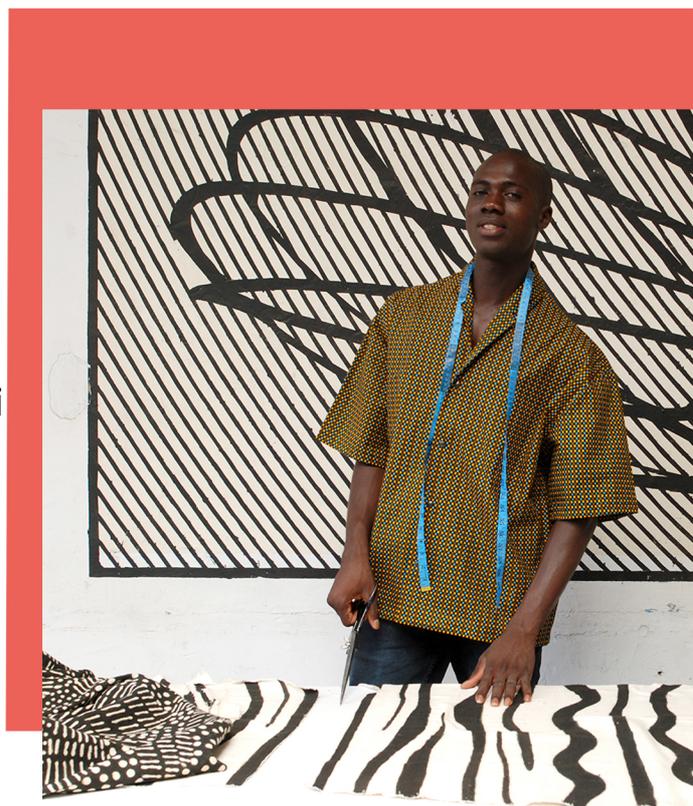
Il talk muove dall'esperienza formativa
interculturale di Coloriage, aprendosi
al panorama della *fashion education*
contemporanea e della moda
decoloniale, interrogandone ostacoli
e potenzialità.

Intervengono:

Romana Andò (Direttore MA Fashion Studies
Sapienza Università di Roma), Colomba Leddi
(Fashion Design Area Leader NABA), Marina
Spadafora (Coordinatore Fashion Revolution
Italia), Sara Sozzani Maino (Direttore Creativo
Fondazione Sozzani), Michelle Francine
Ngonmo (CEO Afro Fashion Association),
Valeria Kone (Fondatrice Coloriage),
Antony Knight (Docente IUAV Venezia e
Coloriage), Alex Lopez y Rojo (Independent
Researcher).

Modera Clara Tosi Pamphili (Direttore Artistico Artisanal Intelligence)

h 20.30 Chiusura



COLORIAGE

WWW.COLORIAGE.IT
coloriagelaboratorio@gmail.com
@COLORIAGELABORATORIO